



African Writers Series

The acclaimed *African Writers Series* has been published by Heinemann since 1962. During its 40 odd years of publishing, the series has been a vehicle for some of the most important writers Africa has produced. It has ensured an international voice for the continent's literary masters including Chinua Achebe and Ngũgĩ wa Thiong'o.

The Series includes over 300 titles, ranging from stories and poetry to biographical writings and essays.



A Grain of Wheat

Ngugi Wa Thiong'o



A Classic novel depicting the history of colonialism in Kenya. Originally published in 1967, Ngugi's third novel is his best known and most ambitious work. A GRAIN OF WHEAT portrays several characters in a village whose intertwined lives are transformed by the 1952-1960 Emergency in Kenya. *'With Mr Ngugi ... history is a living issue. He writes with poise and from deep reserves, and the book adds cubits to his already considerable stature.'* The Guardian

Novelist, essayist, and playwright, Ngugi's works function as an important link between the pioneers of African writing and the younger generation of postcolonial writers. He is currently Distinguished Professor of English and Comparative Literature at the University of California, Irvine.

247pp

World

Rights Sold: **Korean** (EunHaeng Namu Publishing Co., Ltd.), **Turkish** (Ayrinti Yayinlari), **Portuguese (Brazil)** (Companhia das Letras), **Norwegian** (Bokvennen Forlag), **Dutch** (De Geus), **Swedish** (Modernista Group AB), **Romanian** (Editura Polirom), **Spanish** (Penguin Random House Grupo Editorial), Spanish (Ediciones Zanzibar; Ediciones Encuentro), Slovak (Slovensky Spisovatel), German (Walter Verlag AG); **Arabic** (AlMada Group), **Japanese** (Kobunsha), Finnish (Werner Sodestrom Osakeyhtio), **Italian** (Editoriale Jaca Book), Polish (Instytut Wydawniczy-Pax), **Chinese** (Shanghai 99 Culture Consulting Co. Ltd), **English(USA)** (Penguin Random House), Malaysian (Dewan Bahasa Dan Pustaka), Czech (BB Art Publishers)

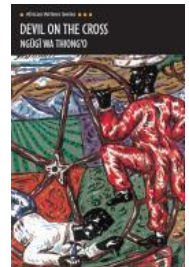
Devil on the Cross

Ngugi Wa Thiong'o

One of the most powerful critiques of modern Kenya ever written. Ngugi highlights the greed and 'Satan capitalism' prevalent in contemporary society. Ngugi wrote *Devil on the Cross* whilst detained, without trial, by a government hoping to silence him.

254pp

World except USA, Kenya and Uganda



Rights Sold: Spanish (Editorial Txalaparta), Russian (Raduga Publishers), **Swedish** (Modernista Group AB), **German** (Suhrkamp Verlag), Norwegian (H Aschehoug & Co), **Icelandic** (Multikulti ehf.), **Korean** (Changbi Publishers), **Chinese** (People's Literature Publishing House Co., Ltd), English (Zimbabwe Educational Books), **Spanish** (Penguin Random House Grupo Editorial), **Greek** (Kastaniotis Editions SA), **Arabic** (Rewayat (a Kalimat Group company), **Catalan** (Rayo Verde Editorial)

Weep Not, Child

Ngugi Wa Thiong'o

An extraordinary story about the effects of the Mau Mau war on the lives of ordinary men and women in Kenya. Two brothers, Kamau, an apprentice carpenter, and Njoroge need to decide where their loyalties lie. For the practical man, the choice is simple, but for Njoroge, the scholar, the dream of progress through learning is a hard one to give up.

136pp

World



Rights Sold: **Chinese** (People's Literature Publishing House Co., Ltd), German (Peter Hammer Verlag GMBH), **Croatian** (Lector), French (Hatier), Hungarian (Europa), Japanese (Mondo Sha), Polish (Grupa Inco SA), Portuguese (Editorial Caminho), **English (SA)** (Penguin South Africa), **Spanish** (Kailas Editorial), **Serbian** (Carobna Knjiga), Basque (Editorial Txalaparta), Swedish (Corona AB), Italian (Editoriale Jaca Book SpA), Serbo-Croatian (Nolit), **Malayalam** (Green Books); Romanian (Editura Kriterion), **Swedish** (Modernista Group AB), **Korean** (EunHaeng Namu Publishing Co., Ltd.), **Arabic** (Rewayat (a Kalimat Group company), **Danish** (Forlaget Koloni), **Norwegian** (Solum Bokvennen), **Turkish** (Ayrinti)

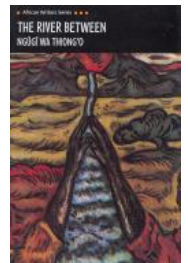
The River Between

Ngugi Wa Thiong'o

The River Between explores life on the Makuyu and Kameno ridges of Kenya in the early days of white settlement, providing a full narration of the effects of colonialism. Set in the late 1920s and 1930s, it depicts an unhappy love affair in a rural community divided between Christian converts and non-Christians.

152pp

World



Rights Sold: Japanese (Mondo Sha), **German** (Unionsverlag), Portuguese (Editora Atica), **French** (Presence Africaine Editions), **Serbian** (Carobna Knjiga), Danish, **Norwegian** (Solum Bokvennen), **Romanian** (Editura Polirom), **English (USA)** (Penguin Group USA), **Turkish** (Ayrinti Yayinlari), **Swedish** (Modernista Group AB), **Arabic** (AlMada Group); **Chinese** (Shanghai 99 Culture Consulting Co. Ltd), Albanian (Arka e Noes), Hungarian (Tarandus Kiadó), **Spanish** (Kailas Editorial)

Homecoming

Ngugi Wa Thiong'o

Homecoming is a ground-breaking collection intended to provoke and encourage thoughtful debate on how best to 'restore the creative glory of Africa and of all Africans' in the wake of postcolonialism.

The central theme which runs through these essays, is the need to create a new culture firmly rooted in African history and tradition to take the place of the economic and social values of Africa former's oppressors. In the opening section of the book, Ngugi points the way toward the development of a national, pan-African, "pan Third-World" culture based on a social system which has eliminated exploitation and "the competitive accumulation of private property". He then proceeds to discuss such African writers as Achebe, Soyinka, Aluko and Oko p'Bitek and writing in East Africa. In the concluding section, which gives the book its title, he discusses West Indian writers, V.S. Naipaul, George Lamming, and others and shows that there is a basic unity of the black experience which links together black people throughout the world. "We can build on these links" Ngugi writes "build a socialist black power. I hope the running themes in the present collection will raise questions and promote debate..For we are all involved in a common problem: how best to build a true communal home for all Africans. Then all black people, all African masses can truly say "We have come home".

274pp

World



Rights Sold: **English** (Apollo Africa - Bloomsbury), **Turkish** (Ayrinti)

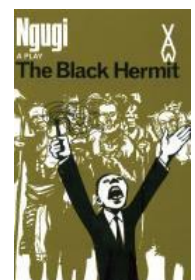
The Black Hermit

Ngugi Wa Thiong'o

Should Remi, the first of his Kenyan tribe to go the university, return to his people? Or should he continue to be a black hermit in the town? As an African play, *The Black Hermit* dwells on the problem of the postcolonial Kenyan society. The theme of the play centres on the conflict between African and Western culture as well as the conflict between the Christian ideology and the Traditional religious doctrines. In the play, Remi, the archetypal educated elite member, embraces the values of the West. Being the first university graduate in his village, he starts to see traditions such as that of husbanding his late brother's wife as barbaric. What he prefers is to marry a white lady, Jane, in the city.

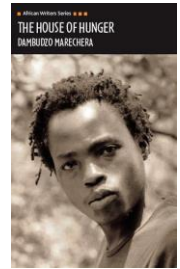
76pp

World



The House of Hunger

Dambudzo Marechera



Dambudzo Marechera (1952-1987), an award-winning Zimbabwean author and poet, has been dismissed by some as mad and applauded by others as a genius. Famous for his unconventional life as much as for his work, more than 20 years after his death Marechera's work continues to inspire academic studies, biographies, films and plays.

This novella and nine short stories, most of them set in Zimbabwe, symbolise both home and country as the 'house of hunger', the place of madness and violence and despair. Marechera describes a world in which tenderness has long given way to the tactics of survival, and he does so in a style at once explosive and loaded with angry humour.

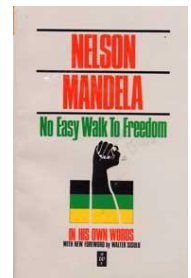
176pp

World

Rights Sold: German (Suhrkamp Verlag), **Italian** (Racconti Edizioni); **French** (Editions Zoe), English (Indigo Productions), Dutch (Unieboek), **Danish** (Korridor) Russian (Khudozhestvennaya Literature), Italian (Selene Edizioni), **Spanish** (Sajalin Editores), **English (USA)** (Waveland Press), **Chinese** (Zhejiang Gongshang University Press), **English (UK)** (Penguin Random House), **Arabic** (Mahrousa)

No Easy Walk to Freedom

Nelson Mandela



In his own words with new foreword by Walter Sisulu.

"During my lifetime I have dedicated myself to this struggle of the African people. I have fought against White domination and I have fought against Black domination. I have cherished the ideal of a democratic and free society in which all persons live together in harmony and with equal opportunities. It is an ideal which I hope to live for and to achieve. But if needs be, it is an ideal for which I am prepared to die."

Nelson Mandela finally walked free in February 1990 after twenty-seven years in prison. This collection of Mandela's articles, speeches, letters from the underground, and the transcripts of his trials, vividly illustrate the magnetic attractions of one of the foremost campaigners for freedom Africa has known. Foreword to the 1990 edition by W. Sisulu. Introduction by Oliver Tambo.

190 pp

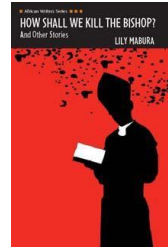
World

Rights Sold: Indonesian (Yayasan Obor Indonesia), Dutch (Arachne Publishers), **Arabic** (AlMada Group); Danish (Biilman&Eriksen), Italian (Edizioni Lavoro), German (Goldman Verlag), Spanish (Zanzibar), **English (UK)** (Penguin Random House), **English (SA)** (Media24 Boeke Ltd), Chinese (Red Flag Press)

How Shall We Kill the Bishop? And other Short Stories

Lily Mabura

An artist in mourning for a brother who died fighting in Bosnia, a restless young woman alerted to the possibility of life outside her tight knit community, an unemployed lawyer lingering in a Kenyan hospital - Lily Mabura's first collection of short stories deals with characters whose fates fascinate and alarm. Set in Kenya, the USA, Namibia and The Congo, these brief, evocative tales demonstrate an acute sensitivity to the globalised trajectories which increasingly distinguish our world. One of Kenya's most promising authors, Lily Mabura's story 'How Shall We Kill the Bishop?' was shortlisted for the 2010 Caine Prize for African Fiction.



104 pp

World

Rights Sold: **English** (Apollo Africa - Bloomsbury)

Sterile Sky *Commonwealth Book Prize - Regional Winner 2013*

E.E. Sule

As the gifted young Murtala comes of age in Kano, violent riots and his family's own woes threaten to erase all he holds dear. Stalked by monsters real and imagined, desperate to preserve a sense of self and the future, Murtala hunts for answers in the wreckage of the city - and gives us a unique insight into modern life in northern Nigeria.

Mould-breaking in its tackling of religious conflict, this extraordinary first novel offers a powerful portrait of an African community in shock and transition.



240 pp

World

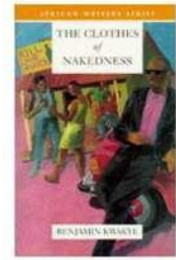
Rights Sold: Turkish (Ayrinti Yayinlari), **English** (Apollo Africa - Bloomsbury)

Clothes of Nakedness

Benjamin Kwakye

The novel, winner of the 1999 Commonwealth Writers Prize for Best First Book, tells of an out-of-work taxi driver living from hand to mouth in a poor suburb of Accra: honest, kind-hearted, and faithful to his wife. When he meets Mystique Mysterious, the 'big man' who can get him a job, he is exposed to temptations he has never faced before. In this lively portrait of the relations between rich and poor in urban Ghana, Benjamin Kwakye explores the seductive power of corruption and shows how ordinary people can be manipulated to make choices which threaten their community life. Benjamin Kwakye was born in Accra (Ghana) in 1967. He is the author of two other novels and various short story collections.

216pp



World

Rights Sold: English (Apollo Africa - Bloomsbury)

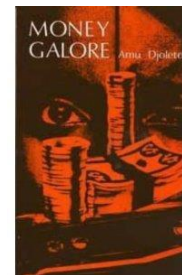
Money Galore

Amu Djoletto

This witty, extravagant satire marks the arrival of Ghana's answer to T M Aluko. Abraham Kofi Kafu finds teaching a hard grind and lacking in rewards. He stands for the Liberation Party, the party of businessmen, landlords, smallholders and taxi drivers. As Minister of Internal Welfare Kafu pursues his political career with a lively devotion to women, drink, gambling and skulduggery of various kinds and an almost total aversion to work unless it is devoted to some personal end. He is supported by several characters (as crooked and colourful) in his pursuit of self-accomplishment. But even Kafu cannot get away with it for ever.

Amu Djoletto was born in Ghana in 1929.

182pp



World

Rights Sold: Russian (Khudojestvennaya Literatura)

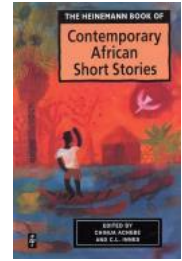
Contemporary African Short Stories

Chinua Achebe and C L Innes (Eds)

This anthology displays the variety, talent and scope of contemporary African writing. The magical realism of Kojo Laing and Mia Couto contrasts with the styles of prizewinning authors Nadine Gordimer, Ben Okri and Moyez Vassanji.

196pp

Rights Sold: Chinese (Yilin Press)



World

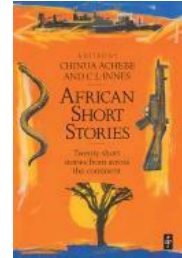
African Short Stories

Chinua Achebe and C L Innes (Eds)

'Altogether a pleasure to read. The editors have chosen 20 stories by 20 different writers from all over Africa, grouping them geographically into four different sections: West, East, North and Southern Africa.' World Literature Today

159pp

Rights Sold: Chinese (Yilin Press), Chinese Complex (Nanfan Chiayuan Co. Ltd.)



World

The Girl Who Can and Other Stories

Ama Ata Aidoo

Analysing the African women's struggle to find their rightful place in society, Ama Ata Aidoo raises issues of choice and conflict, teasing out the issues with disarming frankness. With zest and humour the collection raises questions and provides some challenging answers.

151pp



World

Labyrinths

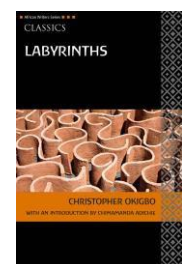
Christopher Okigbo

Christopher Okigbo's words have often been described as prophetic and have inspired generations of writers in Nigeria and beyond. This extraordinary and powerful collection of interlinked poems, first published in 1971, showcases his rare talent. Each poem draws the reader into an arresting world of myth and intense contemplation. Killed during the Biafran conflict aged only 35, Okigbo says of these sequences that they amount to "a fable of man's perennial quest for fulfilment".

112 pages

World

Rights Sold: French (Gallimard, English (Apollo Africa - Bloomsbury)



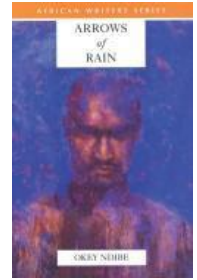
Arrows of Rain

Okey A Ndibe

When a young woman runs into the sea and drowns, the police investigate the last man to see her alive, the eccentric vagrant know as Bukuru. What Bukuru reveals illuminates not just an army beyond control but also how his own tragic history is intertwined with the murderous past of the despotic ruler Isa Pallat Bello. Okey Ndibe was born in Nigeria, in 1960. After a distinguished career as a magazine editor in Nigeria, he moved to the US in 1988 to be the founding editor of African Commentary, an award-winning and widely acclaimed magazine published by the Nigerian novelist, Chinua Achebe. He has also published essays in a number of North American, British and Nigerian magazines and writes a weekly column for the Guardian, Nigeria's most respected daily newspaper.

248pp

World



Rights Sold: English (USA and Canada) (Soho Press), Turkish (Palto Yayınevi Tic. Ltd. Sti.)

The Concubine

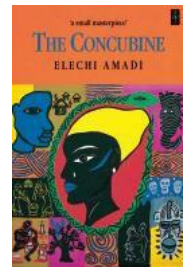
Elechi Amadi

Ihuoma, a beautiful young widow, has the admiration of the entire community in which she lives, and especially the hunter Ekwueme. However, their passion is fated, and jealousy, a love potion and the closeness of the spirit world lead this simple Nigerian tale onto a tragic plane.

Elechi Amadi was born in Aluu near Port Harcourt in Eastern Nigeria in 1934. He is the author of the renowned trilogy of novels 'The Concubine', 'The Great Ponds', 'The Slave'. His civil war diary 'Sunset in Biafra' has been acclaimed. Amadi achieved international literary acclaim during the 1960s and 1970s for his novels depicting rural village life in West Africa and its subsequent disintegration due to post-colonial political strife.

216pp

World



Rights Sold: Slovak (Smena), Malay (Heinemann Asia), Serbo-Croatian (Decje Novine), Polish (Panstwowy Instytut Wydawniczy), Danish (Samlerens Forlag), Swedish (Modernista Group AB), English (USA) (Waveland Press), English (Apollo Africa - Bloomsbury)

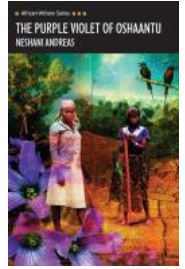
The Purple Violet of Oshaantu

Neshani Andreas

Set in a rural Namibia village community, this story of the friends Kauna and Mee Ali highlights the difference between relationships based on traditional village roles and those drawing their strength from mutual respect and love.

Neshani Andreas was born in Namibia, in 1964. She trained as a teacher. This is her first novel, for which film rights have just been

185pp



World

Rights Sold: **English (USA)** (Waveland Press), **English** (Apollo Africa - Bloomsbury)

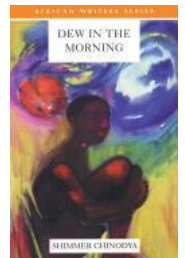
Dew in the Morning

Shimmer Chinodya

A sharply perceived evocation of changing life in rural Zimbabwe during the 1960s and 1970s, this is one of Shimmer Chinodya's first novels.

Shimmer Chinodya was born in Gweru, Zimbabwe, in 1957. *Dew in the Morning* was his first work, written when he was nineteen and first published in 1982. He went on to write *Farai's Girls* (1984), *Child of War* (1985) and *Harvest of Thorns* (1989), which won him the Commonwealth Writers' Prize for the African Region in 1990. He has been awarded various fellowships abroad and from 1995 to 1997 was the distinguished visiting professor in creative writing at St Lawrence University, New York. He lives with his wife and family in Harare.

224pp



World ex SA

A Cowrie of Hope

Binwell Sinyangwe

For the young widow Nasula the nineties are years of relentless economic hardship and privation. She dreams of a better life for her daughter Sula, free from poverty and independent of marriage. A friend advises her to go to Lusaka and sell her last sack of highly sought after Mbala beans to pay for Sula's education. But in the city she finds herself exposed to new dangers. Binwell Sinyangwe is Zambian. He was born in 1956 and completed his university education as an Economist. *A Cowrie of Hope* is his second novel. He has also had short stories, poems and articles published.

152pp



World

Rights Sold: **English** (Apollo Africa - Bloomsbury)

The New Tribe

Buchi Emecheta

A young Nigerian baby is adopted by the vicar of a sleepy English village. *The New Tribe* tells the story of Chester's long search for his true identity, and the challenges he faces as a black child in a white family.

Buchi Emecheta was born in 1944, in Nigeria. She has published over 20 books, plays and shorts, including the seminal works, *Second-Class Citizen* (1974), *The Bride Price* (1976), *The Slave Girl* (1977) and *The Joys of Motherhood* (1979). Her themes of child slavery, motherhood, female independence and freedom through education have won her considerable critical acclaim and honorary awards.

154pp



World

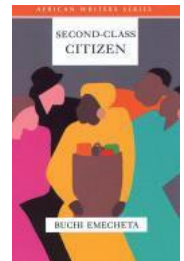
Rights Sold: English (Apollo Africa - Bloomsbury)

Second Class Citizen

Buchi Emecheta

An excellent portrayal of one woman's journey from Africa to London, *Second Class Citizen* tells of Adah's fervoured desire to write, pitted against the dual forces of an egotistical and unfeeling husband and a largely indifferent white society.

186pp



World English/French ex USA/Can

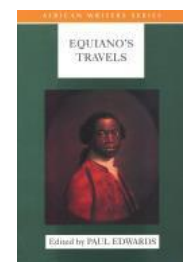
Rights Sold: EdR/Italy (Loescher Editore), English (UK) (Penguin Random House)

Equiano's Travels

Olaudah Equiano and Paul Edwards (Ed)

Olaudah Equiano, born in 1745 in Nigeria, was one of the most prominent Africans involved in the movement for the abolition of the slave trade. His autobiography depicted the horrors of slavery influenced British lawmakers to abolish the slave trade. Despite his enslavement as a young man, he purchased his freedom and worked as an author, merchant and explorer around the world. This is a wonderful narrative telling of Equiano's early life, his days as a slave and of his later travels as a free man.

164pp



World

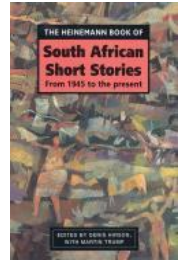
Rights Sold: English (Apollo Africa - Bloomsbury)

South African Short Stories

Denis Hirson and Martin Trump (Eds)

The issue of apartheid pervades the significant anthology of South African short stories.

Denis Hirson grew up in South Africa and now lives in Paris. His poetry, stories and essays have appeared in *Harper's Magazine*, *The Boston Review*, *City Lights* and *New Directions*.
240pp



World

Efuru

Flora Nwapa

Nigerian Flora Nwapa's first novel plants her story firmly in the world of women. *Efuru*, beautiful and respected, is loved and deserted by two undistinguished husbands.

Flora Nwapa, (1931 - 1993) was a novelist, publisher, short-story writer, and author of children's books. She is best known as the first female novelist in Nigeria and the first African woman to write and publish a novel in English.

Nwapa has been widely praised for her ability to adapt the English language to capture the flavor of the Igbo idiom while offering readers a fresh perspective on traditional West African culture and modern Nigeria.

221pp

World



Right Sold: French (Editions L'Harmattan), German (Lamuv Verlag), Finnish (Arthouse Oy), **English (USA and Canada)** (Waveland Press), **English** (Apollo Africa - Bloomsbury)

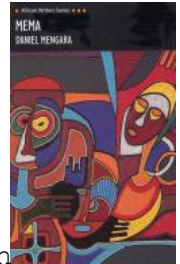
Mema

Daniel Mengara

Daniel Mengara, was born in Gabon and teaches French and Francophone literatures at Montclair State University in the United States. A staunch and powerful critic of the 42-year-old regime of Omar Bongo, Dr. Mengara became persona non grata in Gabon after speaking out against Omar Bongo's corrupt government and calling for true democracy and reform.

Mema engages the reader with its dramatic tale of a woman struggling against the constraints of her community, yet proves to be a multilayered novel exploring a culture in transition. Mema's sharp tongue makes her a target for dislike and disapproval in her village. When her husband dies, followed by her daughters, she is accused of being a wicked witch who sacrificed her loved ones to the dark forces.

128pp



World

Right Sold: **English** (Apollo Africa - Bloomsbury)

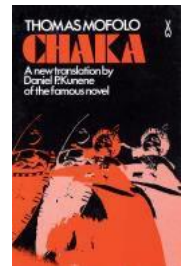
Chaka

Thomas Mofolo

Translated from the Sesotho by Daniel P Kunene, Thomas Mofolo's classic novel of the Zulu hero Chaka is the first of many works of literature which take the great Zulu leader, king and emperor as its subject.

Thomas Mokopu Mofolo (1876-1948) was born in Lesotho. His three novels established a literary tradition in his native Sesotho language and encouraged a vernacular literary movement in South Africa, influencing African writers throughout the twentieth century.

168pp



World

Rights Sold: **English (SA)** (Media24 Boeke Ltd), **Chinese** (Zhejiang Gongshang University Press), **English** (Apollo Africa - Bloomsbury)

Neighbours: The Story of a Murder

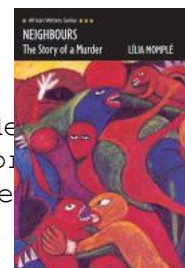
Lilia Mompole

Translated from the Portuguese by Richard Bartlett and Isaura de... On the eve of the Muslim festival of Eid, Narguiss is more preoccupied with family problems than with the news on the radio. But before she and her neighbours - ordinary people leading peaceful lives - are drawn into a vicious South African

conspiracy to infiltrate and destabilise postcolonial Mozambique.

Lilia Mompole was born in 1935 in Mozambique. She is the author of several novels and dramas

134pp



World

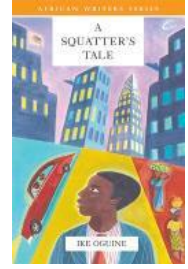
Rights Sold: **English (World)** (Penguin Group South Africa), Italian (Fila 37), **Spanish** (Libros de las Malas Compañías)

A Squatter's Tale

Ike Oguine

A novel about the pain and comedy in the lives of today's economic refugees. Obi, a young hopeful Nigerian immigrant in America, tells a series of stories within a story of homesickness and living on the fringes of society, of 'success' and 'failure'. Ike Oguine is a writer living in Lagos, Nigeria, and one of the standard-bearers of the current resurgence in Nigerian literature. As a commentator, he has written opinion pieces for the *New Internationalist*, *West Africa* and *Times Literary Supplement*. He is also the author of several short stories. This is his first novel.

192pp



World

Rights Sold: French (Actes Sud), **English** (Apollo Africa - Bloomsbury)

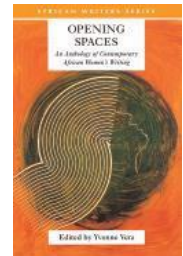
Opening Spaces

Yvonne Vera

An Anthology of Contemporary African Women's Writing Includes 'The Museum', Winner of the Caine Prize for African Writing 2000. A provocative collection of short stories from 15 African writers. They act as witnesses to the dramas of private and public life. Their stories challenge contemporary attitudes and behaviour, leaving no room for complacency.

Yvonne Vera was one of Zimbabwe's bestknown writers. She died of meningitis in 2005, aged 40. Vera was a writer for whom the world was just beginning to open up. In the last three years of her life, she had won a string of international awards, including the Tucholski prize awarded by Swedish PEN (2004) and the Macmillan writer's prize for Africa, for *The Stone Virgins* in 2002. She was also the 1997 winner of the Commonwealth writer's prize for best novel, Africa region, for *Under The Tongue*.

186pp



World

Rights Sold: German (Lasur Verlag)

Smouldering Charcoal

Tiyambe Zeleza

Two couples live under the same repressive regime, yet their lives seem poles apart. A compelling study of growing political awareness. 'Compassionate and real, the book praises the tenacity of the human spirit without glamorizing it.' *New Internationalist* Tiyambe Zeleza (born 1955) is a Malawian historian, literary critic, novelist, short-story writer. He is currently Dean of the Bellarmine College of Liberal Arts at Loyola Marymount University in Los Angeles.

182pp



World

Rights Sold: **English** (Apollo Africa - Bloomsbury)

Of Chameleons and Gods

Jack Mapanje

Born in Malawi in 1944, Mapanje currently teaches Creative Writing and Literatures of Incarceration at Newcastle-upon-Tyne University. This classic poetry volume was written while a prisoner of conscience during his long imprisonment in Malawi. When his first collection of poems, *Of Chameleons and Gods*, was published in the UK in 1981, it was withdrawn from bookshops, libraries and all institutions of learning in Malawi. Mapanje was subsequently imprisoned without trial or charge by the Malawian government in 1987, and although many writers, linguists and human rights activists, including Harold Pinter and Wole Soyinka, Susan Sontag, Noam Chomsky and others campaigned for his release, he was not freed until 1991.

80pp

World



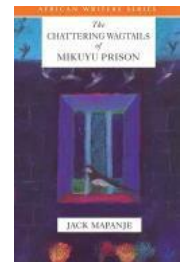
The Chattering Wagtails of Mikuyu Prison

Jack Mapanje

A collection of poems that condemns the Malawian regime that incarcerated him whilst celebrating the love of family, friends and the spirit of his fellow detainees.

98pp

World



Season of the Migration to the North

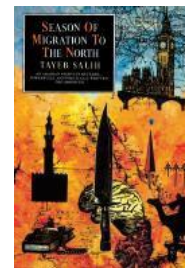
Tayeb Salih

Translated from the Arabic by Denys Johnson-Davies A beautifully constructed novel set in the Sudan and Europe. *'Among the six finest novels to be written in modern Arabic literature.'* Edward Said

Tayeb Salih, was Sudan's most illustrious literary figure, a critically acclaimed and popular writer in the Arab world. *Season of Migration to the North* (1966) has been translated into more than 30 languages and it has spawned vast amounts of academic analysis

169pp

World English



Rights Sold: Dutch (Meulenhoff Informatief), Spanish (Ediciones Martinez Roca), Norwegian (Det Norsk Samlaget), **English (UK)** (Penguin Random House), **English (US)** (The New York Review Press)

A Woman Alone

Bessie Head

Intense personal experiences of South Africa's brutal social system, a sense of stifled creativity and a distaste for politics made Bessie Head leave for Botswana on an exit permit at the age of 27. There, in her chosen rural 'haven' of Serowe, and despite a severe mental breakdown, she wrote the novels and stories that earned her international recognition as one of Africa's most remarkable and individual writers. *A Woman Alone* is a collection of autobiographical writings, sketches and essays which covers the entire span of Bessie Head's creative life, up to her death in 1986 at the age of 49. It reveals a woman of great sensitivity and vitality, inspired through her knowledge of suffering in a 'reverence for ordinary people' and finding some healing for her own anguish in a quiet corner of Africa.

144pp

World EdR



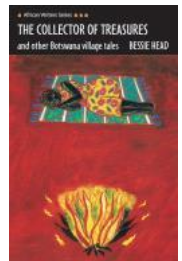
The Collector of Treasures

Bessie Head

A sequence of Botswana village tales about subjects such as the breakdown of family life and the position of women in society, *The Collector of Treasures* is a dramatic indictment of the oppressive attitudes of men toward the women and children they are supposed to care for and love. Head develops this theme through a contrast of the marriage of her protagonist, Dikeledi, and her husband Garesego, with the much more idyllic one of their neighbours.

109pp

World EdR



Rights Sold: Italian (Edizioni Lavoro), Dutch (Meulenhoff Informatief), Spanish (El Cobre Ediciones), German (Orlanda Frauenverlag), French (Editions Zoe), Japanese (Soju Sha)

When Rain Clouds Gather

Bessie Head

The poverty-stricken village of Golema Mmidi, in the heart of rural Botswana, is a haven to the exiles gathered there. When a political refugee from South Africa joins forces with an English agricultural expert, the time-honoured subsistence farming method and old ways of life are challenged.

185pp

World English EdR



Can We Talk and Other Stories

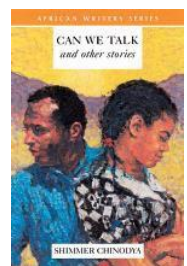
Shimmer Chinodya

Youthful desires for prosperity, love and a purpose in life are undermined by experiences of humiliation, compromise and a failure to communicate in a process that reflects a wider disillusionment and decline in post-Independence Zimbabwe.

Can We Talk..., was shortlisted for the Caine Prize for short-story writing in Africa.

154pp

World English EdR



Changes

Ama Ata Aidoo

A spirited and poignant story about Esi, an independent woman who leaves her husband, Oko, because he intrudes on her time and personal space. Confronted with the difficulty of finding love and companionship on acceptable terms, Esi meets Ali and falls in love, but she must decide if she is willing to make the changes necessary for a relationship.

Ama Ata Aidoo has won the 1992 Commonwealth Writers Prize for Best Book (Africa) for *Changes*. She was the first woman Minister of Education in Ghana serving in the 1980s. She has written dramas, short stories, novels, poetry and children's books too numerous to list, and her many awards include the Nelson Mandela Prize for Poetry in 1987.

192pp

World English EdR



As the Crow Flies

Veronique Tadjo

Translated from the French. An illicit love affair that turns sour is the starting point in this lyrical and moving explanation of the human heart. Veronique Tadjo weaves together a rich tapestry of voices to tell stories of parting and return, suffering, healing and desire.

96pp

World English



Rights Sold: **English SA** (Penguin Group South Africa), **English** (Apollo Africa - Bloomsbury)

The Shadow of Imana - Travels in the Heart of Rwanda

Veronique Tadjo

Translated from the French by Veronique Wakerley. As evidence emerged of the genocide in Rwanda in 1994, the outside world reeled in shock. What could have motivated these individual and collective acts of evil? In 1998 Veronique Tadjo travelled to Rwanda to try to find out. She started with the premise that what happened in Rwanda concerns us all. It is a reminder that humankind the world over is capable of genocide.

Véronique Tadjo was born in 1955 in Paris, but was brought up in Abidjan, Ivory Coast. She is the author of several other books and currently lives in South Africa.

119pp

World English





African Writers Series

The Longman African Writers Series comprises of classic novels, short stories and plays by best known African and Caribbean authors.

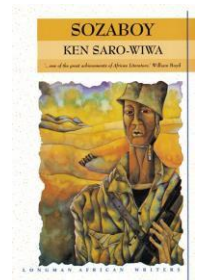
Sozaboy

Ken Saro-Wiwa

This famous novel by the late activist Ken Saro-Wiwa follows the fortunes of a young, naive recruit, Sozaboy, during the civil war in Nigeria. The contrast between his naive beliefs and the reality of jungle warfare, his small village and the city, and his war experience and that of an old man who fought in Burma in WW2 is brought to life vividly by the rhythms and the colourful similes of Saro-Wiwa's prose. The protagonist miraculously escapes death several times and finally returns to his village, only to face rejection by his fellow villagers and a tragedy in his family. Ken Saro-Wiwa was a novelist, publisher, journalist and human rights activist. He was relentlessly committed to human rights and environmental issues. In 1995 he was executed by the Nigerian authorities for his active support in favour of the preservation of Ogoni land from the exploitation and destruction caused by oil companies.

200pp

World



Rights Sold: Danish (Forlaget Hjulet), **French** (Actes Sud), German (DTV GmbH), **Italian** (Baldini & Castoldi), Slovene (Studentska Založba Academic Press), **English** (Apollo Africa - Bloomsbury)

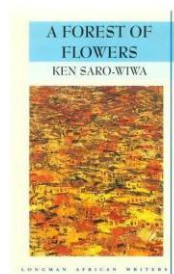
A Forest of Flowers

Ken Saro-Wiwa

Short-listed for the Commonwealth Prize in 1987, this is a collection of nineteen short stories divided in two sections. The stories are darkly comic explorations of the absurdity of life for characters whose ambitions are constantly thwarted by idle officials, adulterous spouses, envious relatives and untrustworthy entrepreneurs. Through a series of episodes a nation is shown cracking up under mal-administration and mercenary self-interest, while its people struggle against government neglect and ethnic mistrust.

154pp

World exc Nigeria



Rights Sold: Danish (Forlaget Hjulet), **Italian** (Edizioni Socrates), German (DTV GmbH)

Dilemma of a Ghost and Anowa

Ama Ata Aidoo

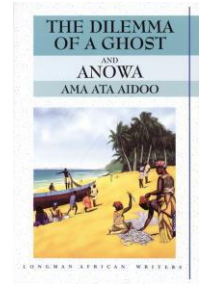
Presented here are two witty and perceptive dramas which are sympathetic and honest explorations of the conflict between the individualism of Western culture and the social traditions of Africa. In *Dilemma of a Ghost*, Ato returns to Ghana from his studies in North America with a sophisticated black American wife. But their hopes of a happy marriage and of combining the sweetness and loveliest things in Africa and America are soon shown to have been built on an unstable foundation.

In *Anowa*, her second play, Ama Ata Aidoo borrows heavily from the heritage of oral literature for the structure, the language, the themes and the characters of the play. Set in the late 1800s it describes some of the earlier encounters of African societies with Western traders. Aidoo portrays a crucial historical moment in Ghanaian history through the personal tragedy of Anowa and Kofi Ako. Ama Ata Aidoo was born in a small village in Ghana's central Fanti-speaking region in 1942. In January 1982 she was appointed Minister of Education but resigned after 18 months when she realised that she couldn't achieve her aims. She then moved to Zimbabwe to become a full-time writer.

128pp

World

Rights Sold: English (Back in Print Books), Polish (Wydawnictwo Akademickie Dialog)



Our Sister Killjoy

Ama Ata Aidoo

Out of Africa with her degree and her all-seeing eyes comes Sissie. She comes to Europe, to a land of towering mountains and low grey skies and tried to make sense of it all. What is she doing her? Why aren't the natives friendly? And what will she do when she goes back home?

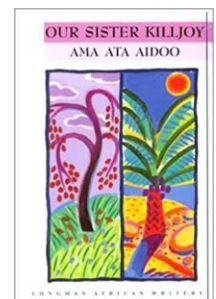
Ghanaian writer Ama Ata Aidoo's brilliantly conceived prose poem is by turns bitter and gentle, and is a highly personal exploration of the conflicts between Africa and Europe, between men and women and between a complacent acceptance of the status quo and a passionate desire to reform a rotten world.

Of her own writing, Ama Ata Aidoo says, "I write about people, about what strikes me and interests me. It seems the most natural thing in the world for women to write with women as central characters; making women the centre of my universe was spontaneous."

134pp

World

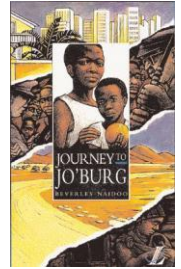
Rights Sold: Danish (Forlaget Koloni), English (Faber and Faber)



Journey to Jo'Burg

Beverley Naidoo

Journey to Jo'Burg is a remarkable book. Since it was first published in 1985 it has been read by hundreds of thousands of people all over the world. Trade editions of the book exist in the UK and USA (HarperCollins), in Arabic (Tamer) and most recently in Japanese (Sae La Shobo) and Korean (The Book in My Life). Translations have also appeared in the past in German, Swedish, Dutch and Danish as well as adaptations for the theatre in French and English. The story is set in South Africa in the early 1980s. The main characters are Naledi, a teenage black girl and her younger brother, Tiro. They also have a baby sister called Dineo. These children live with their grandmother, Nono, while their mother works as a maid to a white family in Jo'burg. Dineo falls ill and Naledi and Tiro decide to go to Jo'burg, which is 300km away, to fetch their mother. Most of the book is about that journey, who the children meet and what they see and their experience of prejudice and discrimination. Both children, especially Naledi, learn much, moving forward in the understanding of the country they live in.



96pp

World

Rights Sold: German, Swedish, Dutch, Norwegian, Danish, **Arabic** (Tamer Institute for Community Education), **Japanese** (Sae La Shobo), **Korean** (The Book in My Life Publishing), Chinese (Beijing Mediatime Books), **English** (Harper Collins)